



República de Cuba  
Ministerio de Relaciones Exteriores

NV 3386

El Ministerio de Relaciones Exteriores saluda atentamente al Honorable Departamento de Estado de los Estados Unidos de América y tiene el placer de referirse a la Nota No. 353/81 del 19 de diciembre de 2017 de ese Departamento, relativa al Acuerdo de Límites Marítimos entre la República de Cuba y los Estados Unidos de América, suscrito en Washington el 16 de diciembre de 1977, la cual establece lo siguiente:

*“El Departamento de Estado de los Estados Unidos remite a la Embajada de la República de Cuba al Acuerdo de Límites Marítimos entre los Estados Unidos de América y la República de Cuba, suscrito en Washington el 16 de diciembre de 1977, y al acuerdo de ambos gobiernos relativo al Artículo V con relación a la aplicación de los términos de dicho Acuerdo de manera provisional a partir del 1 de enero de 1978, por un período de dos años, en espera de la entrada en vigor del Acuerdo de forma permanente en el canje de los instrumentos de ratificación.*

Al Honorable Departamento de Estado  
de los Estados Unidos de América

*El Departamento de Estado de los Estados Unidos asimismo hace referencia a acuerdos posteriores entre el Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de la República de Cuba para seguir aplicando el Acuerdo de Límites Marítimos de manera provisional durante períodos sucesivos de dos años, y más recientemente por medio de un acuerdo suscrito a través de un canje de notas con fechas 24 de noviembre de 2015 y 31 de diciembre de 2015 con efectividad hasta el 31 de diciembre de 2017.*

*El Departamento de Estado de los Estados Unidos propone que los términos del Acuerdo de Límites Marítimos del 16 de diciembre de 1977, se sigan aplicando de manera provisional a partir del 1 de enero de 2018 hasta el 17 de enero de 2020, y que posteriormente se sigan aplicando de manera provisional durante períodos sucesivos de tres años a menos que, por lo menos dos meses antes de que concluya un período determinado, una de las Partes notifique por escrito a la otra su decisión de terminar la aplicación provisional al final de ese período o que las Partes acuerden un período de aplicación provisional diferente. En cualquier caso, el período de aplicación provisional se dará por terminado cuando el Acuerdo de Límites Marítimos del 16 de diciembre de 1977, entre en vigor.*

*Si la presente propuesta es aceptable para el Gobierno de la República de Cuba, el Departamento de Estado de los Estados Unidos propone que esta nota y la respuesta afirmativa del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Cuba constituyan un Acuerdo entre los Gobiernos de los Estados Unidos y la República de Cuba, que entrará en vigor en la fecha de la respuesta y será efectivo a partir del 1 de enero de 2018.*

*El Departamento de Estado aprovecha la ocasión para reiterar a la Embajada de la República de Cuba el testimonio de su más alta consideración."*

El Ministerio de Relaciones Exteriores, en nombre de la República de Cuba, tiene el placer de informar al Departamento de Estado de los Estados Unidos de América que acepta la propuesta contenida en la Nota No. 353/81, del 19 de diciembre de 2017, y confirma que la presente Nota y la referida Nota del Departamento de Estado constituirán un Acuerdo entre los Gobiernos de la República de Cuba y los Estados Unidos de América, que entrará en vigor en la fecha de la presente Nota con efectividad a partir del 1º de enero de 2018.

El Ministerio de Relaciones Exteriores se vale de esta oportunidad para reiterar al Honorable Departamento de Estado de los Estados Unidos de América el testimonio de su alta consideración.

La Habana, 26 de diciembre de 2017  
"Año 59 de la Revolución"

